

**VILNIAUS GEDIMINO TECHNIKOS UNIVERSITETO  
IŠSILAVINIMO IR KVALIFIKACIJŲ, SUSIJUSIŲ SU AUKŠTŲJU MOKSLU IR ĮGYTŲ  
PAGAL UŽSIENIO VALSTYBIŲ IR TARPTAUTINIŲ ORGANIZACIJŲ ŠVIETIMO  
PROGRAMAS, PRIPAŽINIMO TVARKOS APRAŠAS**

**I. BENDROSIOS NUOSTATOS**

1. Vilniaus Gedimino technikos universiteto išsilavinimo ir kvalifikacijų, susijusių su aukštoju mokslu ir įgytų pagal užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų švietimo programas, pripažinimo tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) reglamentuoja išsilavinimo ir kvalifikacijų, susijusių su aukštoju mokslu ir įgytų pagal užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų švietimo programas (toliau – užsienio kvalifikacijos) akademinį pripažinimą Vilniaus Gedimino technikos universitete (toliau – VGTU).

2. Užsienio kvalifikacijų akademinis pripažinimas VGTU yra integruota priėmimo studijuoti proceso dalis.

3. VGTU, siekdamas užtikrinti vienodą bendrų kriterijų taikymą ir priimamų sprendimų nuoseklumą, užsienio kvalifikacijų akademinį pripažinimą vykdo centralizuotai. Atsakingas padalinys už užsienio kvalifikacijų akademinį pripažinimą yra VGTU Tarptautinių studijų centras (toliau – Centras). Sprendimą dėl užsienio kvalifikacijos akademinio pripažinimo priima Centras.

4. Centras, vykdydamas užsienio kvalifikacijų akademinį pripažinimą ir lygindamas bendruosius bei specialiuosius reikalavimus, bendradarbiauja ir konsultuojasi su VGTU padaliniais (fakultetais) ir remiasi Studijų kokybės vertinimo centro rekomendacijomis.

5. Akademinis pripažinimas atliekamas vadovaujantis Europos Tarybos ir UNESCO kvalifikacijų, susijusių su aukštoju mokslu, pripažinimo Europos regiono valstybėse konvencija, [EAR vadovu](#), [EAR-HEI vadovu](#), Išsilavinimo ir kvalifikacijų, susijusių su aukštoju mokslu ir įgytų pagal užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų švietimo programas, pripažinimo tvarkos aprašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2012 m. vasario 29 d. nutarimu Nr. 212 (Žin., 2012 m., Nr. 29-1290), bei Išsilavinimo ir kvalifikacijų, susijusių su aukštoju mokslu ir įgytų pagal užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų švietimo programas, vertinimo metodika, patvirtinta Studijų kokybės vertinimo centro direktoriaus 2012 m. gegužės 28 d. įsakymu Nr. V-48 (Žin., 2012, Nr. 61-3108) (toliau – Metodika).

6. Informacija apie vertinimo procedūrą ir kriterijus bei priimamus sprendimus skelbiama viešai VGTU tinklapiu skiltyje, skirtoje tarptautiniams studentams.

7. VGTU stojantiesiems informuoti ir dokumentams pateikti naudoja viešai prieinamą elektroninę sistemą <http://vgtu.dreamapply.com> (toliau – Sistema). Per šią Sistemą stojantysis:

7.1. informuojamas apie siūlomas studijų programas, bendrąsias ir specialiąsias stojimo sąlygas, reikalingus pateikti dokumentus;

7.2. informuojamas apie akademinį pripažinimą (dokumentus, procedūras, terminus);

7.3. pateikia dokumentus. Dokumentai skenuojami ir įkeliami į Sistemą;

7.4. informuojamas apie užsienio kvalifikacijos akademinio pripažinimo eigą, apie priimtą sprendimą ir apie apeliacijų teikimą, jei stojantysis nesutinka su VGTU sprendimu;

7.5. VGTU nepriėmus stojančiojo į pasirinktas studijų programas dėl vertinimo metu nustatytų kvalifikacijos bendrųjų ir (arba) specialiųjų reikalavimų esminių skirtumų, stojantysis informuojamas apie priimto sprendimo priežastis ir apskundimo tvarką.

8. Kiekviena užsienio kvalifikacija vertinama ir sprendimas dėl jos akademinio pripažinimo priimamas individualiai, remiantis turima informacija.

9. Apraše vartojamos sąvokos:

**Akademinis pripažinimas** – kvalifikacijos vertės akademinė prasme nustatymas, t. y. nustatoma, ar kvalifikacija iš esmės atitinka atitinkamai kvalifikacijai Lietuvoje keliamus reikalavimus akademinė prasme.

**Aukštojo mokslo kvalifikacija** – įgyta kvalifikacija, kurią patvirtina bet kuris diplomą ar kitas atitinkamas dokumentas, išduotas kompetentingos institucijos ir liudijantis sėkmingai baigtą aukštojo mokslo programą.

**Bendrieji reikalavimai** – sąlygos, kurias bet kuriuo atveju privalu įvykdyti siekiant įgyti teisę į aukštąjį mokslą ar tam tikrą jo lygį arba įgyti tam tikro lygio aukštojo mokslo kvalifikaciją.

**Esminis skirtumas** – skirtumas, kai užsienio kvalifikacija pagal jai keltus kvalifikacijos turinio, paskirties, apimties, mokymosi (studijų) kokybės, studijų rezultatų reikalavimus iš esmės skiriasi nuo atitinkamų reikalavimų, nustatytų Lietuvos Respublikoje teikiamam viduriniam išsilavinimui ar aukštojo mokslo kvalifikacijai.

**Kvalifikacija, suteikianti teisę į aukštąjį mokslą** – kvalifikacija, patvirtinta bet kurios kompetentingos institucijos išduotu diplomu ar kitu atitinkamu dokumentu, liudijančiu sėkmingai baigtą švietimo programą ir suteikiančiu kvalifikacijos turėtojui teisę būti svarstomam dėl priėmimo studijuoti aukštojoje mokykloje.

**Specialieji reikalavimai** – papildomos sąlygos, kurias privalu įvykdyti kartu su bendraisiais reikalavimais, siekiant būti priimtiems mokytis pagal tam tikrą švietimo programą ar gauti tam tikrą aukštojo mokslo kvalifikaciją.

**Su aukštuoju mokslu susijusi kvalifikacija** – kvalifikacija (išsilavinimas), suteikianti (-is) teisę į aukštąjį mokslą, arba aukštojo mokslo kvalifikacija.

**Užsienio kvalifikacija** – su aukštuoju mokslu susijusi kvalifikacija (išsilavinimas), nepriklausanti (-is) Lietuvos Respublikos švietimo sistemai.

**Užsienio kvalifikacijos akademinis pripažinimas** – formalus užsienio kvalifikacijos patvirtinimas, kuriuo įvardijama užsienio kvalifikacijos vertinimo metu nustatyta tos kvalifikacijos vertė kvalifikacijos turėtojui siekiant studijuoti.

**Užsienio kvalifikacijos vertinimas** – užsienio kvalifikacijos vertės nustatymas, atliekamas palyginus užsienio kvalifikaciją su Lietuvos Respublikoje teikiamu viduriniu išsilavinimu ar teikiama artimiausia aukštojo mokslo kvalifikacija.

## II. DOKUMENTŲ PATEIKIMAS

10. Stojantysis per Sistemą VGTU pateikia:

10.1. užsienio kvalifikaciją liudijančio dokumento ir jo priedo originalus ir nustatyta tvarka patvirtintas kopijas. Jei VGTU neturi galimybės nagrinėti išsilavinimo dokumentų originalo kalba, turi būti pateikti oficialūs, notaro patvirtinti išsilavinimo dokumentų bei jų priedų vertimai į lietuvių, anglų ar rusų kalbą;

10.2. asmens tapatybę liudijantį dokumentą;

10.3. asmeninius duomenis;

10.4. kontaktinę informaciją;

10.5. informaciją apie turimą išsilavinimą;

10.6. informaciją apie užsienio kalbų mokėjimo lygį;

10.7. informaciją apie turimą darbo patirtį;

10.8. motyvacinį laišką;

10.9. patvirtinimą, kad jo pateikta informacija yra tikra ir teisinga;

10.10. sutikimą, kad VGTU dėl stojančiojo dokumentų tikrumo, turimo išsilavinimo vertės, lygio nustatymo ar studijų gali kreiptis į trečiąsias šalis (mokyklą, universitetą, ENIC/NARIC centrus ir kt.);

10.11. papildomus dokumentus, jei jie reikalingi užsienio kvalifikacijos vertinimui.

11. VGTU pradeda kvalifikacijos vertinimo ir akademinio pripažinimo procesą tik gavęs visus dokumentus ir per Sistemą informuoja stojantįjį.

### III. UŽSIENIO KVALIFIKACIJOS VERTINIMAS IR PRIPAŽINIMAS

12. VGTU, pagal Metodiką vykdydamas užsienio kvalifikacijos akademinio pripažinimo procedūrą:

12.1. nustato kvalifikacijos vertę jos kilmės šalyje (Metodikos 32, 33 punktai);

12.2. nustato kvalifikacijos lygmenį jos kilmės šalyje (Metodikos 34–36 punktai);

12.3. palygina turimą kvalifikaciją su Lietuvos Respublikoje teikiama panašiausia kvalifikacija (Metodikos 38–41 punktai);

12.4. nustato, ar rasti skirtumai tarp kvalifikacijos ir Lietuvos Respublikoje teikiamos kvalifikacijos yra esminiai, atsižvelgiant į vertinimo tikslą (Metodikos 42–49 punktai).

13. VGTU kiekvieno stojančiojo užsienio kvalifikaciją vertina individualiai, atsižvelgiant į švietimo sistemų skirtumus ir (arba) ypatingas aplinkybes. VGTU, nustatydamas užsienio kvalifikacijos vertę, gali taikyti užsienio kvalifikacijos turėtojui žinių ir gebėjimų patikrinimą.

14. Nustačius stojančiojo turimos kvalifikacijos vertę, lygmenį, palyginus kvalifikacijos bendruosius reikalavimus ir nenustačius esminių skirtumų, VGTU nustato stojančiojo užsienio kvalifikacijos specialiuosius reikalavimus stoti į konkrečią studijų programą ar jų baigti.

15. Įvertinus stojančiojo užsienio kvalifikaciją ir pripažinus užsienio kvalifikaciją lygiaverte, stojantysis privalo dalyvauti stojimo į pasirinktą studijų programą konkurse.

16. VGTU priima sprendimą pripažinti užsienio kvalifikaciją ir priimti stojantįjį studijuoti, jei nenustatė esminių skirtumų tarp tos šalies, kurioje įgyta užsienio kvalifikacija, ir Lietuvos Respublikos bendrųjų reikalavimų, nustatė, kad stojančiojo kvalifikacija atitinka specialiuosius reikalavimus ir stojantysis perėjo stojimo į pasirinktą studijų programą konkursą. Stojantysis apie priėmimą informuojamas per Sistemą jam išsiunčiant laišką (*Letter of conditional acceptance*).

17. Sprendimas dėl kvalifikacijos pripažinimo priimamas dviem etapais. Remiantis elektroniniu būdu pateiktomis išsilavinimo dokumentų kopijomis, priimamas preliminarus sprendimas. Gauti išsilavinimo dokumentų originalai išnagrinėjami ir priimamas galutinis kvalifikacijos pripažinimo sprendimas.

18. VGTU, kai stojantysis negali būti priimtas į pasirinktą studijų programą, gali pasiūlyti kitą, jam tinkamą studijų programą. Apie tai stojantysis informuojamas per Sistemą.

19. VGTU pripažinus stojančiojo užsienio kvalifikaciją tik kartu su papildomais reikalavimais, kuriuos kvalifikacijos turėtojas turės įvykdyti, stojantysis informuojamas per Sistemą nurodant papildomus reikalavimus (egzaminai, papildomi kursai, studijos ir pan.).

20. Nustačius, kad turima stojančiojo akademinė kvalifikacija neatitinka stoti į VGTU reikalaujamos kvalifikacijos, stojančiajam, remiantis Vilniaus Gedimino technikos universiteto Senato 2012 m. sausio 31 d. nutarimu Nr. 55-3.2 patvirtintu Studijų rezultatų įskaitymo Vilniaus Gedimino technikos universitete tvarkos aprašu, gali būti siūloma studijas pagal užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų švietimo programas įskaityti kaip studijų programos dalį. Stojantysis apie tai informuojamas per Sistemą.

21. VGTU nustatė, kad stojančiojo turima kvalifikacija priklauso neformaliojo švietimo sistemai, jam, remiantis VGTU Senato 2013 m. birželio 4 d. nutarimu Nr. 65-2.5 patvirtintu Neformaliojo suaugusiųjų švietimo sistemoje technologijos ir fizinių mokslų srityse įgytų kompetencijų Vilniaus Gedimino technikos universiteto vertinimo ir pripažinimo tvarkos aprašu ir VGTU rektoriaus 2014 m. balandžio 16 d. įsakymu Nr. 371 (2014 m. gegužės 16 d. įsakymo Nr. 471 redakcija) patvirtintu Vilniaus Gedimino technikos universiteto neformaliojo ir savaiminio būdu įgytų socialinių mokslų srities kompetencijų vertinimo ir pripažinimo tvarkos aprašu, gali būti siūloma įskaityti neformaliojo ar savaiminio būdu įgytus studijų rezultatus. Stojantysis informuojamas per Sistemą.

22. VGTU nutraukia užsienio kvalifikacijos akademinio pripažinimo procedūrą, jei paaiškėja, kad stojančiojo užsienio kvalifikaciją liudijantis dokumentas yra suklastotas. Stojantysis apie tai informuojamas per Sistemą.

23. Visi VGTU sprendimai grindžiami informacija, kurią VGTU turi vertinimo ir pripažinimo metu. Visi procesai vykdomi skaidriai ir aiškiai.

24. VGTU, vykdydamas užsienio kvalifikacijų vertinimą ir pripažinimą, bendradarbiauja su Studijų kokybės vertinimo centru:

24.1. kreipiasi metodinės pagalbos ir rekomendacijų dėl kvalifikacijų pripažinimo bei naujausios informacijos kvalifikacijos vertintojams;

24.2. konsultuojasi dėl pripažinimo procedūros diegimo ir tobulinimo;

24.3. dalyvauja Studijų kokybės vertinimo centro organizuojamuose mokymuose kvalifikacijų vertinimui aktualiais klausimais;

24.4. nurodytais terminais ir pagal Studijų kokybės vertinimo centro nurodytus kriterijus teikia informaciją apie kvalifikacijų akademinio pripažinimo sprendimus;

24.5. remiasi Studijų kokybės vertinimo centro teikiamomis užsienio kvalifikacijų vertinimo ir (arba) akademinio pripažinimo rekomendacijomis ir konsultacijomis.

#### IV. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

25. VGTU, siekdamas vykdyti vidinę priimamų sprendimų priežiūrą:

25.1. sistemina ir kaupia turimą kvalifikacijų vertinimo praktiką ir į ją atsižvelgia priimdamas sprendimus dėl kvalifikacijų akademinio pripažinimo;

25.2. renka ir (arba) sistemina vertinti reikalingą informaciją, gautų išsilavinimo dokumentų pavyzdžius, ankstesnius pripažinimo sprendimus;

25.3. periodiškai peržiūri vertinimo procedūrą bei reikalavimus teikiamiems dokumentams ir prireikus tobulina;

25.4. kaupia informaciją apie įvairių šalių švietimo sistemas;

25.5. registruoja tarptautinių tinklų prieigas, duomenų bazių ir kitų šaltinių adresus;

25.6. kuria ir tobulina akademinio pripažinimo procesų aprašus darbuotojams.

26. Stojantysis, nesutinkantis su VGTU sprendimu dėl kvalifikacijos pripažinimo, turi teisę per 14 kalendorinių dienų nuo sprendimo gavimo teikti apeliaciją. Apeliacija teikiama Studijų kokybės vertinimo centro sudarytai Išsilavinimo ir kvalifikacijų, susijusių su aukštuoju mokslu ir įgytų pagal užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų švietimo programas, pripažinimo apeliacinei komisijai. VGTU informuoja kvalifikacijos turėtoją per Sistemą, kaip pateikti apeliaciją.

SUDERINTA  
Studijų prorektorius

\_\_\_\_\_  
Romualdas Kliukas  
2015-06--

SUDERINTA  
Teisės direkcijos direktorius

\_\_\_\_\_  
Violeta Keršulienė  
2015-06-

\_\_\_\_\_  
Birutė Tamulaitienė, tel. 274 4895  
2015-06-